

# ო მ ა ტ რ ი პ ლ

დაუკვეთ ს ა ლ ი ც უ რ ა მ უ რ ი ა ქ ი რ ა ლ

2. — 1914 მიმღება ხელმოწერა 1915 წ. „თეატრი და ცენტრება“ წევ 21 ქრისტეშობისთვე



მარგარიტა მის. ქალარჯოშვილი  
ათი წლის სასუენო მოღვაწეობის გამო.  
მისი პირველი ბენეფიცია ქუთაისის თეატრ-  
ში შესდგება საშშემათს, 23 ქრისტე-  
შობისთვეს.

1.	მეტასური:	— შენავერი უთანხმოება; — სად არის ვერია?	1
2.	ს.	ფაშილი შეიღლო — მოვალეობა	“
3.	აღ.	შემართავილი — ნაკარქექიობა	2
4.	ჩე.	მის — კრიტიკა — თუ გაუგებრინდა	“
5.	ან.	კაპაზიტოსა — ხალცური შეორმეტევულება	3
6.	ჯავაშ	ჯორვევია	“
7.	დ.	კოპალი — ბეჭელა	4
8.	მსახიობინი:	ყლო აწლონონიერები;	“
		მარ. ქოლორჯიშები	“
9.	ი.	გრიშა შეიღლო — ცრემლების კრიალისანი, დამტკიცეული პოემა	5
10.	მისქალა — ბასეული	— ბასეული	6
11.	ქართველი ბრძოლათა წერილები — ლადო იღნიაშვილის წერილია სპაისეკიტილნ აღ. მარიანაშვილთან	7	
12.	ს.	აბაშელი — დატკიცეული სტრიქნება, ლექსი სცენეტიკისაზისცემული	8
13.	დ.	მესხი — მე შენი მესმის — უნიკესტის წევი	9
14.	გ.	ჯამასური — ქართულ სახალხო ცეკვის სტრუქტა	10
15.	გ.	დავაშვილი — ორი ფეხადი	11
16.	ივ.	უზაცხებანიძე — დედის მკაფელი	“
17.	ტიშ.	ჭერიშვილი — მისაბაძი მიგალითი	12
18.	ქრისული	სახიობა	13
19.	წერილი ამბები	— სურათები, კარიკატურები, სილუეტები ანცხადებანი.	14

მისამართის ხელის მოწერა 1915 წ.

„**ხას პანელის**“ ყოველ  
დღიური  
ხადურნებო და სალიტერატურო, სახალხო  
განერო (კრებულობით ხუთშებათობით და  
კრიტიკობით გამოივ.)

ର୍ଯ୍ୟାମନ୍ଦପ୍ରେସ୍‌ରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ।

Ցուցանկ Եղանակ Ցուցանկ 1915. Տ.

**თემი** „საპლიტრეკ და სოფი  
ტერიტორიაზე განეთო. გამო-  
დის ორშაბათობით. წლით 2 გ. 60 კ. ნა-  
ხევარი წლით 1 გ. 25 კ. თითო ქ—5 კ.  
რედ.—გამომცემული გრ. ლიხადის.  
შემამათ: თიფლის, რეл. „თემი“  
ОЛЬГИНСКАЯ д. Диссертация № 4.

ଗୀତରୁଳ କବିତାଲ୍ପଦେଶ  
ଜ୍ୟୋତିରାଳ, 21 ଡେମ୍ବର୍‌ଦିନ 1914 ଫ.  
ନେହାଲାଙ୍ଗୀର ଶ୍ରୀକଣ୍ଠ ମୁଖ୍ୟାଲ୍ପଦେଶ ପରୀକ୍ଷାବିଧାନ  
ପାଠ୍ୟମନ୍ଦିର, ପିଲାଗାସି

୨୯୮୫୮୦୩

ლრამა 5 მოქმ. შილოებისა  
ადგილობრივ ფასი: 10 კ. 30 კ-მდე  
დახარისხის ხარამობ 7 ს.

ଲ୍ୟେ. ୬. ୩ କ୍ଷେତ୍ରନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଲ୍ୟେ. ତାଙ୍କ. ୧. ପାନ୍ଦୁଲିଙ୍ଗାର  
ମୋହାରୀ ଗୁମ୍ଭାରୀ ପିଲା ଗାଢ଼ିଙ୍ଗାର  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ବେଳାଲୁଣ୍ଡର ତମାତଳୀ  
ପ୍ରକରଣ, ୨୧ ଡେସେମ୍ବର ୧୯୧୫ ବ.  
୧. ପ୍ରକାଶିତ ଲ୍ୟେଖନରେଣ୍ଟ

## სამხრეთი

ପ୍ରମ୍ତ୍ତା ମନ୍ଦିର ପାଇଁ କାହାର ଜାଗାରେ

ପ୍ରାଚୀ. ୩ ମତ୍ତେ. ୩. ଘୁଣିଲାଦି  
ଲାଶାର୍ଥ୍ୟକୁ ବାଲୋମ୍ବେ ୭ ବାଟ  
ଛାନ୍ତି: ୫୦ ଟି. ୫ ଜାରୀ.

ଶ୍ରୀ. ଡା. ପାତ୍ରନାସ  
ଶ୍ରୀ. ପାତ୍ରନାସ

ორშაბათს 22 დეკემბერს „ჩვენი დროების“

• ၁၁၉၃၀၂၀၂၅၆၇

ვაჭყო ლირს წლიურად 2 ბ. 50 კ.  
უცლი უნდა გამოიგზავნოს: თიფლის,  
типографія „Сорапанъ“ Александру Геор-  
гіевичу Мумладзе

მიღება საფის მოწერა 1915 წ.

“ԱԵՎԾՈ ՏԳԲՈՒ” ՅԱՅԸՆԴԸՆՑԻ  
ՏԱԾՄԱՆՈՒՐՈՒԹ,

ସାମିଶ୍ରମୀରେ ଓ ସାଲନ୍ତରେରୁରାତ୍ରୁଣି ଗାହେଟିକ  
ଗାହେଟିକ ସାମିଶ୍ରମୀ ପ୍ରେସ୍ରୁଟିକ୍ ନେବାରୁଷ୍ଯୀକ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ  
ଅଧିକାର ପାଇଲାମି ଏହାରୁଷ୍ଯୀନ୍ଦ୍ରିୟମାତ୍ରରେ ମେନ୍ଟର୍ରିପା-ଫର୍ମର୍ରିପାର୍କ୍‌ରେ ଥାଏନ୍.

**ଶାଖାବିଭାଗ ଲାଇସେନ୍ସ:** ୧ ଫିଲେଟ—୭ ମ., ୬ ତଙ୍କିଟ—୪ ମ.୩ ତଙ୍କିଟ  
—୨ ମ. ୫୦ ଟ., ୧ ତଙ୍କିଟ ଟକ୍କ.—୮୦ ଟକ୍କ. ଡାର୍କାର୍ଟ—୯୦ ଟ.

სახლვარ გარეთ—ორჯერ მეტი.  
კანცონის დღესი: თბილისი, ორბელიანის

J. № 36

თული უძღვება გამომავალი დეიდები ად-  
ნესით: გიორგი გრიგორ ბეჯაშვილი. თიფ-

лесь, Орбеліановская ул., № 36.

12-1 ს., ხალ. 5-6 ს.  
გამოსინის პერსონალის დამოკიდებულება უნდა  
იქცონონ ანთრია „განთიარან“ (მიხელის № 18)



№ 42

წ. 11

№ 42

1806521 ძრის თეატრი გილი

1914 წ.

მიღება ცეკვისძმა 1915 წ.

ქაველუფირეულ სათეატრო, სალი, სახლოვნო-სამაცხორ და საზოგ. შინაარსის ურჩალ

წელიწად  
მესამე

“სიმატრი და ცეკვისძმა” ზე

წლიურ. 5 მ.  
ნაა. წლ. 3 მ

ჩელილგებრივის პროგრამით იგნე გომართლისა და იოსებ იმედაშვილის ჩედაკუთით.

## 21 ძრის თეატრისთვე

შინაარსი

ციხე შიგნიდან სტუდენტი  
ბა, ოჯახი შინაარს  
უთანხმოება უთანხმება,  
და, ვაი, იმ ქვეყნას, რომლის შვილო ც ჯერ  
კიდევ ვერ შეუზნიათ...  
დღევანდლებან დაღმა მოვლენამ ყოველ  
ლიკე წერილმანი, შენ-ჩემური უნდა დაგვა-  
ვიწყოს და ერთ არსებად შეგვადულაბოს...  
დრო ამასა გვთხოვს.

უამისოდ კი ჩემის ცხოვრების ვერც  
ერთი მასრე განიითარებება, წინ ვერ წავა  
და მუდამ სხვის საწეველ უურად ვექმენებოთ...

ჯგუფური უნივერსიტეტის განუ-  
ჭრებელობა, ისტორიულ მოვლენაა მიუღ-  
გომლად აუზრიანბა საფრთხეს განვიგმზადება.

ასეთ უთანხმოებას ვხედავთ თითქმის  
ყველა ჩენ საზოგალ-საკულტურო დაწე-  
სებულებაში და ნუ თუ ბოლოს არ მოვუ-  
დებთ?

ისტორიული წუთი ყველოს შეერთება-  
შეთანხმებისენ მოვიწოდებს და ნუ თუ  
დრო არ არის, ეს შეგვინოთ?!

სად არის

მხოლოდ ღრმა რწმენით  
გატუცებულს უქის სიტყვა,  
გრინ? ემორჩილება მშენელი ერი  
და მასთან ერთად ეძებს გზას ხსნისა. .  
ისტორიულ აუკილებლობით შექმნილ  
პირობათ, მოხერხებულ გატემოებათ კუკა  
უნდა, რომ დროს აღლო ართოს და შესა-  
ფერი ნამიჯი გადასდებას: სოჭვას სათქმელი,  
ძალი გამოიჩინოს და სხვაც სამოქმედოთ იყო-  
ლოს...

წლიურად 5 მ., ხანგვარ წლით 3 მ., ცალ  
კნომერი 10 კ.ხელის მოწერა მიიღება „სო-  
რაპა“ის სტამბული. მისამართი: თიფლის.  
Ред.-Театри да Чховреба“ 1. Имадешвили

ხელ-მოუწერელი წერილები არ დაიბეჭდე-  
ბა.—ხელთნაწერები საკიროების მეტები შეს,  
წორება.—რედაქტორთან პირისინ მო-  
ლაპრაკება შეძლება „სორაპანის“ სტამბის  
კანტორაში—დილით 9—2 ს., საღამოთი  
9—7 ს., ტელეფონი № 15-41

მიღება ცეკვისძმა 1915 წ.

შინაარსის ურჩალ

წლიურ. 5 მ.

ნაა. წლ. 3 მ

ასეთი კაცი გმირია, ძლიერი პირენება, ხასიათის უძლეველი... მოლოდ ასეთ პი-  
როვნებას შეულმან დაქსაქსულ ძალთა გარ-  
შემოკრება...  
ბეჭდიერია ის ქვეყანა, სადაც გმირი და  
მისი წარმომაზნი ხალხი ურთიერთს უსმერენ! ვა  
იმ ერს, სადაც ან ერთოა, ან მეორე,—  
ორივე ერთად კი არა! ...  
... და ჩენი შეცდომა ის არის, რომ  
მანანას უცილნ ველით, მხსნელ გმირებს—  
შორიდან...

არა ქართველშია ხალხმა, დემოსტენით  
უნდა შექმნას თვისი გმირები, თვის მისწრა-  
უებათა ჩტკუცე გამომხატველნი!

## ა მ 3 ა ლ ე რ გ ა

...და მეც მიმწვევს მოვალეობა,  
ცემნის გვარ ხმით ბრძოლისა ველად,—  
იქ, ქარ-ცეცხლის ლმერთს, მომეთა შორის,  
მც წარვუდები წარბშეურელად..

გულის სატრფო და დედის თვალები  
ჯერ კი უცარემლოდ გამაცილებენ,—  
დაბრუნდებან, დაჟერენ კარგს  
და მწარედ, მწარედ ღირიტირებენ...  
შორს კი, ვინ იცას, ეგბე ჩეს ცავ შეკრდს,  
ყორანიც კი არ შეეხმაუროს

და ყრუ უდაბნოს, თვის ყრუ კალთაზე,  
მძოგრი კაცისა ეუცნაუროს! ..

და თუ ამ მსხვერპლით, პილი, სამშობლოებ!  
ეგ შენი ბედიც გამოიდარებს,—  
მშინ გაჯრულებს, რომ სული ჩემი  
სიკვდლის თვით შენზეც ლრმად შეიყვარებს! ..

ს. ფაშალი შეილი

## ნაცარქექიობა

როდესაც კაცი რამდენიმე ხანს უცხო ქვეყნაში დაჲიყოფს თავი, გაიწინოს იქაურს ყოფა-ცხოვრების და შემდეგ უბრუჯდება საყრდოთველის, — პირველს აშისუნთქვისთვა-ვე გულზე რაღაც სიმძიმე აწვება

შორს ყოფნის დროს კი აღტაცებით არ გამსტვალული; პფიქტობ: ა ჩავალ ჩემს საშობლოში და ზოტელის ჩემის ძალულით ვემსახურები ჩემს ხალხს.

გაგრამ სასწაული ხდება აქ კაცი ზან-ტდება, ზარმაცხლება და ნაცარქექიობას ეძლევა.

იმედს ჰინტ არ იკეთ. ექვებ გასაცდლს. გულში ფრენობ: ჩემი ხალხის შეილი ნაჭი-ერნი არიან, სხვებს არ ჩამოუვარდებიან, მა-გრა ეს რა მზეზია, რომ სხვა, უფრო უნი-კო, ცხოვრებაში ასეთს სრუკირცხლეს იჩენს და ჩემი კი ნახევრად ცოცხალმეფლარავი.

მიხელ ერთონ, სძინავს.

მიხელ მეორესთან, ამთქარებს.

მიხელ შესამეგთან, ის კი იყო დაწოლილი.

და ეს მაშინ, როგორ გარედ თუ შინ შრომის ქარტებილი უნდა გუგუნებდეს.

ყველგან უქარიბა და ნაცარქექიობა.

ყველგან უსასობა და უიმედობა, ან და იმედ გარეშე ძილისა თუ მოწყალებისა. თუ ეს არ არის, მაშინ: ლაპარაკი, ლაპარაკი და სულ ლაპარაკი!

და ეს ხდება მხოლოდ ინტელიგენტთა შორის, რომელთა სუნთქვაც შხამეც საქარ-თველოს სუფთა ჰაერს.

გაურბინის ქალაქს. და სოფლისკენ ისწრაფვი. იქ სულ სხვა სურათია. შრომა დაუღალავი. სიქეფს სიცოცხლე, გლეხები ზრუნავენ და ბერ ბერ ჯახისთვის და სოფ-ლისთვის.

სიმძიმე გულიდნ გშორდება. შენ კი ებ-მები ფერხულში ნეტა რაზე იმყაყენენ ეს ჩვენი ინტელიგენტები თავს ქალაქში? ვისაც კი შესწევს ძალა სოფლიად მცირე რამ გააკე-თოს, რატომ ნაცარქექიობას თავს არ დაა-წევს?

*მ. მარიამ ჭავჭავაძე*

## პრიტიჩა თუ გაუგვირობა?

(ბ-ონ ზ. ჩხილეაძის რეცენზიის ვამზ  
კ. ფოცხვერა შვილის კონცერტზე.  
„თემი“ № 198)

მოელი ქართველი სანოგაღოებისათვა-ს ცხადია ბ ნ ულცხვერა შვილის უტყუარი შე-მოქმედება და მისი ორგანიზაციული ნიკი საყოველთაოდ აღიარებულია; აგრძელე ცეკვლასათვის ცხადა, რომ მისი შემოქმედე-ბის ნიკი ნამდვილ ეროვნულ წიადაგზე აღმოცენებული; მისი მუსიკა სრულებით თა-ვისუფალია უცხო ელემენტებისაგან, ამ მხრივ გადამახნოვებისაგან, და ამიტომ ქართველისა-თვის ღიღს ღირებულებას წარმოადგენს. ისიც ცეკვლა უწყისის, რომ კ. ულცხვერა შვილ-მა თავისი ხანგრძლივი მუშაობით ბევრი ძვირფასი რამ შევეძინა. ამიტომაცა, რომ ბ-ნი ულცხვერა შვილი ხალხს ძლიერ უყვარს და მუდა დ დიდი სიხარულით და თანაგრძ-ნობია ეკუდება ყოველი მის კონცერტს.

ქართულ პრესას რომ ხელოვნებაში ხერიონი კრიტიკოს-რეცენზიერები ნაკლებ ოპონება, ეს, სამწუხაროდ, უტყუარი ფაქ-ტად უნდა ჩითვალოს. ქართული გაზეთების სათეატრო განყოფილებებს; ცოტა გამოკლე-ბით, საქმის უკოდინარობის ბეჭედი აზის. ეს მოვლენა ერთი ათად და ასად იზრდება, როდესაც საქმე მუსიკის შეეხება ხოლმე. ოლნაცად მუსიკის მცადნეში ბრაზს იწვევს, როდესაც იგი „სამუსაკო რეცენზიას“ კო-სულობს, ბრაზდება იმისთვის, რომ ასეთი კრიტიკა ხალბზე გადის, მის ფართო მასაში ყალბა შემცენება. შეაქცეს და ამით მუსიკისა-თვის ღიღს ვნებას ბადავს. თუ ამგავარ კრი-ტიკას, სწორს ვინმე უვიცი, მას კიდევ შეი-ძლება ეპატიოს, ვინაიდან „არ იცის რასა იქმის“, მაგრამ თუ ხშირად იღება მუსიკის მცადნეთაც გხედავთ ამ „რეცენზიერ ტების“ როლში, იმათ ეს არ ეპატიებათ.

ამიტომ არის, რო ბ-ნ ზ. ჩხილეაძის რე-ცენზიის („თემი“ № 198) მუსიკისათვის ვკა-ხლობოთ. ბ-ნი ზ. ჩხილეაძ მუსიკისად იოვ-ლება, ლოტბარობს, სკოლებში მუსიკის გას-წავლებულია და მას მოეთხოვება, თუ საკრი-ტიოდ კალამს ხელში იღებს, ღინჯი და

სერიოზული რეცენზია დასწეროს; მუხაუკ  
გაარჩიოს და მუსიკა ჟასტულებაში არ არის. ჩემთვის ცხადებედ უცადესია, რომ როგორც  
ბ-ჩა დ. ისრაელმ („სახალ ხო ფურტულში“), ისე გ-შა გ საყვარელობდებ („თავტრი და ცოც-  
რებაში“) ნაძლვილ მიუღიაშების კრიტიკის  
ქარცეცხლში გაატარეს ბ-ზ ფურტულრაშილის კონცერტი; გა ცილებით მტკი ნაღლი შ-  
ნეა, ვიდრე ბ-ზა ზ. ჩინკვაძემ; მა მხრივ  
უკანასკნელი რეცენზია სუსტიტუა. მეც სრუ-  
ლიად ვთომები ბ-ზ ქარაძესა და საყვარე-  
ლიძეს, რომ 7 ქარაძეშიბისთვის კონცერტი  
კ ფურტულრაშილის სხვა კონცერტებს არა  
ჰყავდა, მაგრამ ამავე დროს ყველამ და,  
ჩენენა გვგონია, თუთ ბ-ზ ჩინკვაძემაც  
ნორდა, თუ რა აუშერელ დაბრკოლებებით  
მოუზდა ბ-ზ ფურტულრაშილ ზემოხსნებულ  
კონცერტის გაწყიდა; ვითო, რომ იგი თოთ-  
ქის ურებელიდად აიღო ესტრადაზე, ვი-  
თო ისიც; რომ იგი უღრმეს ტრავეთისა გა-  
იყდიდა მ დროს, როდესაც ხელში სლობ-  
ბარო წევლი აღო... კონცერტს ან ისე  
უნდ ჩივლო, როგორც ჩაიარა. ან და სულ  
ჩალილიყო ისე, რომ შემდეგ მისი გამარ-  
თვა აღარ შეიძლებოდა... ამას სცდილობ-  
დენ ჩენენ მტრები ც.

ახლა გადავიდეთ ბ-ნ ზ., ჩინკვების რეცეპტ-ზე ის გარჩევაზე, მაცრამ ამაზე შემდეგ ნო-  
მერ ში. **რე-ზი**



## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

(მისი ნაწყრების გამოცემის გამო)

ଓঁশুভুବା ନେଥିଲେ ତଥାରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣ୍ଡରେ ଏହା ନେଇଛି, ଯାନ୍ତିରେ ଧାରାଧାରା ଶୁଣିଲେ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ମହାପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହେବାରେ ଏହା ନେଇଛି। ମହାପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହେବାରେ ଏହା ନେଇଛି।

ჭარე ჭარე ჭარე ჭარე და, რომელის სამდგრავი ას-  
ხელი და ქანს სტანცია არინა, დაიბადა 1885 წ., 7  
აიგვნომის დას ხონში. პარკედის ჭუბით სწავლა  
შინ მიიღო და გამნებრივი სწავლის შემდეგ  
გამოიყენებოდა საზღვარგარეთ. სწავლიდან შედევ-  
ნის ანტიტუმში, სადაც აგრძნობოდა და და-  
დას გურსი დასარული. სამშობლოში დაბრუნე-  
ბით შემდეგ მიიღების ქუთასის გამნებრივი  
ფრთხოების მასში სწავლებიდა. ღრმა გამუდმარ-  
თობის გამო, მას ქართულ ენის შესწავლის გარის  
მოჰქონდა ხდიო. ქართულ გამნებრივის  
დროს იგი მთხვედ ქართულ წერძი, რომელიც  
მასზე დადი გამოიწა იქნია: ამ წრის გამოქ-  
ნით ის დაწერა ქართულ ლატერატურის შეს-  
წავლას და მაღალ, 1911 წ., პარკას მსატერიუ-  
ლობის მიზან-მთხოვთბების წერძი დაწერ  
მანის გადასაცემა-და მის მთხოვნით გაზე-  
ოვაში.

፡ ම ජාතිය ඉංග්‍රීසු විශ්වාස යෙමුනිල ම මෙය  
නිශ්චය නිශ්චිත නිශ්චිත විශ්වාස යෙමුනිල මෙය  
පිශ්චිත නිශ්චිත විශ්වාස යෙමුනිල මෙය

სალიური შემოქადაგა

(გაეონილი სოფ. გარიყულაზე ახალ ქალაქში აპრამ ბოჭორიშვილისაგან, ჩაწერილი ანეტა კაპანაძის მიერ)

ରାଜା ଏବଂ ରାଜମନ୍ତ୍ରୀ ବାର,

ନେଇ ଲ୍ୟେଜାବ, ଡାକଡିମାଦଳମ:  
ଅବିନିଷ୍ଠା ଶିଖି ମରିଗାନ୍ତରୀ.

— କାହିଁମାତ୍ର କାହିଁମାତ୍ର କାହିଁମାତ୍ର କାହିଁମାତ୍ର କାହିଁମାତ୍ର

— სახე ახალგაზდა ვიყავ,  
ვცვითე ბაბორი და ვალტო,

დავბერდი და დავუძლურდი,  
ოარნებ იხლა თბოათ მარტო

დავორი ესლა ობლად თანტა...  
შენს ოჯახში დაიკვეხე,

რაც ღვინის სმით შეიმატო!..

# პ ე პ ე ლ ი

(ძღვნად ს. სატროშვილი)

ორგზლივ ბეჭდა...

დაჭრიას ნედა

ციციათება

და ბეჭდა.



ის ცად ნათობს,

ეს ფარდს ართობს,

ის ნაგარდობს

ის გა დარღობს



ის ახალებს —

არ ადაქბს;

ეს — ააშებს

ფარდობს წაშებას.

წა თეთრ ფრთხილთ,

წა ტუჩებათ

გარდის, ფერგბათ,

ჰერინს ფერით...

გვერ ეშებას...

ფრთა მწებას,

ძირს ეჭება

და ეპვრება.

გრძნობს, რომ კვდება,

გული წევდება,

ძირ კარღება,

სულ ჭიხება!

არგველივ ბ ელა :

არ ქრის ნედა,

ვით ნათება

ეს ბეჭდა ..

დ. კოპალი



## მსახიობქალი ელო ანდრონიკაშვილი

დიდი ხანი არ რის, რაც სამშობლი სცენზურის გრძელებად და მოქადა ანის განმარტინაში უკეთ საბაზო სახელი მოიპოვა. იგი მარტი სცენზურის როდების აღმსრულებელი არ არის, არამედ ქრთხლი სასტანი ხელოვნების სამდიდილი გამოწვევებული — პროცესის დროის სახელ-მოხვედილო რეჟისორ-მსახიობ-მწერლათხ, შედეგ დადანიშნო, ერთად იგი თავგამოდიდა მუშაობად დასახულო საქართველოში — მთებაურ დაშია დაბათუმის დამატებულ საზოგადოების დაფუძნებაში მასაც დადი ამაგი მოქმედის გარდა ამისა დაბა სართველების თუ ქადაგზთ სცენზური იგი მუშაობად მუშაობად, როგორც მსახიობის მოქმედებები. წელს პეტე დრამიტელმა წრებ მიაიწია, სადაც ოფისი ჩინკელი და არასადეს უდიდესობის მისოვების. სამშაბათს, 23 ქრისტენისთვეს, მისი პირველი ბერეფისი (ას ბერეფისა მცველ დროს მისი ათა წლის სასტანი მოდება. წელის სადედასისწაულთ წარმოდგენა ჩაითვალება) და, იმედია, ქუთაისის საზოგადოება, რომელიც მუდმივ უურადღებით ეცერობს სამშობლი სცენის მუშაობა, ამ ახალგაზრდა სცენის მუშაობის სამეცნიერო წარმოდგენას დადის უურადღებით მოქადაგდა, მით უშეტეს, რომ იგი საბერეფისთვის სდგას ცნობილ ძიებას „ახალი მოძღვანელება“-ს. ეს მესამების მანამ.

ი. არ — თელი

## მსახიობქალი ზრგარიტა ქილარჯაშვილი

ეს ათა წელი წარმოდგენა, რაც სცენზური მსახურების. მიწვევებად ქუთაისში გამოვიდა გლ. შესხივიდის სელმიდვანელობით და მას შემდეგ სახ თბილის სცენზური მსახურებდა, სახ ქუთაისის და სხ. ამ უმაღ ქუთაისის დაშია და ერთ სათვალებინა ძალად ითვლება. მთელი ათა წელის განმავლებაში იგი მხედვებით და გადოდა სამშაბათ სცენის სარეკლამობის გზაზე და არასადეს უდიდესობის მისოვების. სამშაბათს, 23 ქრისტენისთვეს, მისი პირველი ბერეფისი (ას ბერეფისა მცველ დროს მისი ათა წლის სასტანი მოდება. წელის სადედასისწაულთ წარმოდგენა ჩაითვალება) და, იმედია, ქუთაისის საზოგადოება, რომელიც მუდმივ უურადღებით ეცერობს სამშობლი სცენის მუშაობა, ამ ახალგაზრდა სცენის მუშაობის სამეცნიერო წარმოდგენას დადის უურადღებით მოქადაგდა, მით უშეტეს, რომ იგი საბერეფისთვის სდგას ცნობილ ძიებას „ახალი მოძღვანელება“-ს. ეს მესამების მანამ.

# ცრემლების პრიულობენი

(დამტგრეული პოემები)

(გაგრძელება. იხ. „თ. და ც.“ №40, 41)

21 ნოემბერი

**მარი!** მე ის აზრიც კა ჭყუდანა მშლის, რომ შენ ღდესმე დამიღიწყდა! რა დაგიშვე? მე ხომ მიყვარდი? მე ხომ მიყვარხა! მე ხომ მეყვარები? და ვინ შევიყვარებს ჩემსავთ, ვინ? .. და ნუ თუ შენ უნდა მისატოვო, შენ, რომელიც მეუძნებოდი: „გასწავლე წამალი, მასწავლე, მეშინიან, რომ ამავე ძალიან არ შემიყვარდეთ“. შენ, რომელიც ჩემს გრძნობას, „პატიოსან ვნებას“ უწოდები და პატიოსან ვნებას კი „დარღუბალას“. და ნუ თუ შენ უნდა დამიღიწყო, შენ რომელიც ყურში ჩამშრალ ჩამჩრილ ულებლი: შენი ვარ, შენი!.. მე სიკვდილაც კი არ დავნებებ შენს თავსი.. და ის შეჩრჩული ხომ შენი აბრეშუმის კაბის შრიილს მაგლი გდა!.. და ნუ თუ შენ უნდა დამიღიწყო, შენ რომელიც ჰევე-დრებ-მეუძნებოდი: აბა, როგორ გიყვარებარ—გაიმერე, კიდევ მითხარ, მითხარ, რომ გიყვარებარ! და მეც შემოგყეფი: „მიყვარხა“, „მიყვარხარ“, „მიყვარხარ“ შეოქი. შენ თურმე ამით კმაყოფილდებოდი, შენ თურმე შენს „სიყვარულს“ ამით იკეტდი: მე თურმე მარა ვიყვარ, რომელიც შენს ვნებათა-ლელვას ვაგრილებდი .. აახ, მარი! მარი შენ თურმე ჩემი ტანჯვა ვინდადა, და აკა მიახ-წიე კადეც მითხას! შენ სტკებოდი ჩემი ტანჯვით, შენ ვითარდოდა, როცა მე ეკვისაგან არ ვილებოდი და შენ კი ჩემდა გასაჯავ-რებლად ახალ-ახალ საყვარლებთან ქლურტულებდა და.. ძლურტულებდა თურმე შენ ჩემი ექ. ვი გახარებდა, გართობდა. მართალი უთქვაშ ეე-ხას: „არმოპოვება იმითანა დედაცი, რო-მელიც ქაყაყოლი არ იყოს იმ შემთხვევით, როდესაც იმსა არჩეული სატრფო ექვინობით იტანჯებაო“. აახ, მარი! მარი! ნუ თუ ქალი დასაბამიდან დღევანდლამდე მხოლოდ საწ-ყვლად გაჩენილა?

22 ნოემბერი

**გაბო!** შენ კი ჩამუიებიარ, ხეტი და უზრდელი ხარო. ჩემი კარგო, ნუ თუ არ

იცი, რომ ბუნების შეილი ყოველთვის უხე-ში და უზრდელი... ამას გარდა: ნუ თუ აქ-ნაბამდე ვერავერი შემატეს? ვერავერი! ვე-რავერი! ჰო-და, უხეში და ტლანქი შენა ყოფილხარ, რომ ეხდა გაიგე ჩემი უზრდე-ლობა.

23 ნოემბერი

**პლლ!** ნუ თუ შენ ბედავ და ამბობ, რომ კაცებს სიყვარული არ შეგიძლიანთო! და ასა უწოდებ სიყვარულს? ნუ თუ ეს სიყვარულია: ცხონებული შენი ქმანი რომ გარდაიცალა, შენ ექვის ცხეირასხოცი გა-მოიცალე დაიცურის ცრემლით გაულენთი-ლი, და სწორედ შენი ქმრის გარდაცალე-ბიდან, ექვის კვირის შემდეგ, ექვის სიყვარუ-ლი გაყვადა: ექვისივეს ჰინტდებორი ბედნიერე-ბას და ერთსა და იმავე დროს ექვისივეს ჰილ-ალტობდი და აცუკუბდი! და ამის შემდეგ შენ ბედავ და ამბობ, რომ კაცებს სიყვა-რული არ შეგიძლიანთო, და ნუ თუ ეს არის სიყვ რული? ხმა! კრინტი!

24 ნოემბერი

**ქეთინი!** საღამი! დღეს თავი ვერ მო-ვიეშე, ამასთანავე საძალელ, ამინდა და ამი-ტომაც ვერა გწერ ვრცელ ჩემებურ წერილს. დაცლილი მაქს: როცა შენი ბარათი მომიგა, ან ქეშთ მძინავს, ან თუ ქაშმაშის მრევანი კვამე—მეორე დღეს უეპველად ან წვრმა უნ-და იყოს ან—ქარულო. სამაგლი ამინდია... ხოში არა მაქს. და შენ კი ღარწმუნებუ-ლი ვარ, კვლივ მისაყველურებ: „წერილი! წე-რილი! როითოდე სიტყვით ვერ ააგებ ჩემს სულოს!“ ჩემოთი, ჩიმოხვალ საშობაოდ და ალბად ყველავერს გამოვარევეთ მხოლოდ იმან კი გამავირე, რომ არა გჯერა ჩემი სიყვარული და მწერ: თუ გიყვარვარ ჯვარს დაიწერო. ჯვა. რი არახატა არ გინდა! და ნუ თუ მაშინ დავმ-ტკიცებჩემს სიყვარულს? მიყვარხარ და სწორედ ამიტომაც ვერ გახორცებ ჩემში; მიყვარხარ და სწორედ ამიტომაც არასოდეს არ უნდა შევერთდეთ, გეშის არასოდეს. სამაგლი

ამინდია...საბაგელ გუნებაზე ვარ... ნახვამდის (და არა მშენილობით) ... კარგად იყავ... დაწერილებით პირის-პირი... გკული ყურის ძირში... შენი „ბავშვი“ №...

25 ნოემბრი

**ნონა!** უპირველეს ყოვლის უნდა მოგახსენო, რომ მე ერთი ოხერი ვინჩე ვარ, პირდაპირი და მოურიდებელი, ერთი სიტყვით მე ვარ—როგორც ჩემი პირველი სატრუქო მიწოდებდა—“გადაშლილი წიგნი“. შენ მითხარ აწერები და შეც... ვე დადგი. სმენა და გაღონება: რომ ვსთქვა ლამაზი ხარ მეთქი, არც ისეთი დასაუფლებელი ხარ; რომ ვსთქვა გონჯი და მახინჯია მეთქი არც ეს იქნება მართალი. უთი სიტყვით შენა ხარ ჩეცულებრივი ქალი, ჩეცულებრივ ღირსება-ნაკლულოვან ებით აღსასეს... დიდებული ტანი გაქვს, აყრილი და წერწერა, მხოლოდ ამ ტანს შესაუერ-სიარული უნდა, რომელიც არ იყო. შეიძლება ამას, ზოგიერთი შენი თაყვანის მცემლები, ვერ ამზევდნენ, მაგრამ ამა კარგად დაგავირდნენ. არც ფეხები გივარება: შენი ფეხები წოწლია და ზურგ-აბურთული, (მე ეს მამინ შევამჩნი, როცა სეირნობის დროს ტულის ბანტი მოგეშო და მე შეგიკარი... გახსოვეს!) ნიკოლოზ ბარათა-შვილი ერთ თავის ლექსში ქალის ფეხებს ბუდეშურის ყურძნის მარცვალს ადარებს... აი ფეხები—მესმის!.. ასეთი თუ არა, ამის მსგავსი ფეხები მაინც შევუერებოდა შენს ტანს. მშევრინერი წარბები გაქვს—როგორც ყარაბოლებები ამბობენ—ჯვარის მამის შოთებით; მაგრამ სურმას რომ არ იგლესავდე, უჯობესი იქნებოდა. ჩინებული წამწამები გაქვს: აყვავებული და ატეხილი, მაგრამ ამ წამწამებს შესაფრირი თვალები რომ არა აქვს? შენი თვალები ყოველთვის მცირიანია და ნესტიანი. არ მომწონს, არა, არა! შეიძლება წინეთ, ბავშვობის ხანად, სულ სხვა თვალები გქონდა და სულ სხვანიათაც დაჰურულებინ-და-დაჰურებდნენ. შენს ქალალის ლოკებს და შაქრის ცხვირს... და ეხლა კი შეგებლებრა! არ ვიც! ეხლა კი შენი თვალები მხოლოდ ნასრებს ალუბალს შემძლიან შევადრო. გულ-ტერდ კი... ო, გულ-ტერდი სა-

უცხოვი გაქვს .. ჯერ მთის უბეში არც ერთი შერიშნი არ გაშლილა შენს მექრდებ უთეთერესი და უსპეტაკესი. მხოლოდ აი ეს, შეგ ჩაგრებული ორი ნარინჯი რომ შეზარხო-შებულივით ლასლასებს, ეს კი არ მომწონს. შენი ყელი, საღაფის სურასა ჰგავს სასალაც მოთავსებული შეამი და უფარისი, მაგრამ ამ ყარყარას სურას პირი რომა არ უვარგა: შენი ტექნიზორობის ორ ნავერისა ჰგავს, კოცნით გამოსრუტულს, უწევნის... თმები? როცა თმებს ჩამოშლი შენს პატარა რთახში—საყურას კოლოფივით პატარა ათახში—მიხა-კ-დრიჩინის სუნვანება ტრილებს ხოლმე. ეს ყველფერი გარეგნულად, მაგრამ საყმარისია დაგიანლოდეს აღმინი, შეამჩინოს ის სულ უბრალო ნაკლიც კ, რომლითაც მე უკვე გამაბედნერერე, —რომ სამუდამოდ შეგიზინდლოს... ამ ნაკლს უეპევლია ყველა შეგამნევს, როცა გათხოვდები! და... გათხოვდები კი?!..

(უკანასკნელი—დღეის სწორს)

## კ ა ს ე ბ

არ მინდა შენი ნაზი ალექსი, არ მინდა შენი ეგ თანაგრძობა: მე მაგ სიტყვებში არ მესმის ის, რაც ჩემს გულს დაატებობს, ჩემს სულს მისწვდება. მხე მიწურა, და მისი სხივი ძლიერს კავასიონს ელექსება! მხე მი წურა.: და ჩემი გულიც ფიქრებს კას უღებს, ფიქრით იცება... .

...აგრე საბშობლოს ველი გაშლილი, მწუხრის ნიავი დაფრინავს მაზე: მისმას კვილი იღუმდლ ხმთა. მესმის ლილინ ნალევლინ ხმაზე.

და მოქნ ცული ბრბო შორსმავა ი ფუსფუსით მისქრის ცხოვრების გზაზე, მღუმბრებს არე, მღუმბრებს მაგები, მოლოდ ვარეკვლანი ბრწყინვენ ცაზე.

მაგრამ მათ შორის ჩემი ვარსკვლავი ალარ ნავარდობს, ილარ ციტიმები... და მე მას ვუცდი, ფიქრით მოცული, როდის ამოვა და გამიკანებს.

გაუგალე, არ მინდა შენი ნაზი ალექსი, ეგ თანაგრძობა, მე მაგ სიტყვებში არ მესმის ის, რაც ჩემს გულს დაატებობს, ჩემს სულს მისწვდება!

მისგალი

# მამი დაშრულება—გამა და უცილენება



პრაპ. მისამილ ქავთარაძე

პოლ. ქურნასტ ქავთარაძე

პოლ ალ ქავთარაძე  
ტელევ წაუკანს გერმანეფშია

## კართველ მცხალთა წერილები

ლადონ ალნიაშვილის წერილი  
ალ. მირანაშვილიან 1895 წ.  
სასახლეთაღან მოწყერილი.

(გაგრძელება. ის. მ. და ც. 4 № 30)

ერთო მანძილით რო გაფარიკო თორინიადგან  
და შეთრეს შედგევით, ამოვარდა საშინელი ქარი  
და სიციცე დაუჭირა. დამე საშინელი ბეჭდი იქთ,  
მოვარე გვიანს ამოდიადა. გრასათ, რაღაც უდი  
შეფრთხის ჩემი ჭრი და მატებულებლა ირგმიერთ.  
გადახტა გვიერდულ მინიდოსტებს და გამფრინა-  
ნს, თანაც სულ რო მიკუნთბდა, თაგა მაგანებ-  
და, ისე რომ თათქმის ცხიორს დედაშიწაზედ  
სცემდა.

შე ძალანს ქმით აშენებდა, გიტერდა, რაც  
ძალი და დანერ ქმითხდა, მაგრამ ძალან დონიე-  
რო იყო და უკრ დაუიმორჩინდე.

გამიწევდა ამასანას ცალი ტარი აღიარ-  
სა და პარეგადას ვადის დაქნევაზედ ისეთ კა-  
სერზედ წამიადნო, რომ ასტრემების ცეკვე მასთა-  
ვებრადნენ. მართლა ისე მაგრა დამრა, რომ სა-  
ნა გუნდ დარჩომილი ჩაგდარები მოვიდადნენ  
თათქმის 10 წამა ადგაზუდ გატუშული ვიყვა-  
რო წამოვდებ, პატრი დაგლეჭალი შეთნა და  
ბული მტკითად; ვინახე, —სათო მოთავა და გუ-  
ლერილი იყო, ძალის ჭავრი მომივიდა და ერ-  
თა კა სიღა ჩაგდადნოს გამოსამართებელი, რომ  
თუ ქართვის გივა იქთ, ჩემთვის რაღ შემსრუ-  
ებული იყო. თუ მე სუ იტევი, გარსევანი გარგა-  
რა შენ მოწიარებული და, შე რო ავდევ, უნაგ-  
რა უდი კასერზებ ერგა ჭრისა. ია ჩითორიდა  
იმის გამო და სულ ტლინებებსა ჰერიდა და თაგა

იქნება. ბოლოს თასმები გამოედა ფეხებში  
და ისიც ჩემსაცია მიწაზედ დაეცა. სანამ ჩეგ-  
დადნება მიმეტებდნენ, მოიგდია უნაგინა  
და მოტებულება. ერთ ნიხევარ სასათ მოუნდნენ  
იმის დატერის; მაგრამ ამავე დროს დაურთხს შე-  
ორე ჭორი, მოიგდია ფლანკი და ბარგა და  
მოუსეს. სასამ ამას დატებულენ, მე საბენა  
გამიშალეს და უდ შენაზედ დამზადენ, და-  
სეჭენ. ორ სასა ნიხევარ სდევს უკა იმ  
კონს, სასამ მეც კარგა დაზათანან გამოვიდი-  
ნა მაგრამ მოედო გზა სუ აფა გვარ და თრი-  
სამი დღე გამოუდებელი სიცხე შეთნა. შე-  
ორე დღეს მე ვეღარ შევძელ ცხენზე და ჭდობა  
და გამოუცხადე ჩეგდანის, რომ ას აქ დაგრძე-  
ბო და თვევნ წადთ მექა ას თრი დღე მოე-  
და ქარგა აქ გააჩერე შეთქა, სანამ მე კარგა დ  
შევინებოდე და ას სადმე შევაგეში უნდა მი-  
მართო რასა გამოგებლია, ეს უპნასტერედ არია.  
თრი სეიდა იურ, სასადგაზდა იბეგები, მშე-  
ბი და შევაგებში ისხდნენ. უთხრა იმათ, მაგ-  
რა მალიან შირს დაგიტეს და სუთი „თუ გ-  
ნიდგნა“ (ჩენებური ერ ი თუმ-ი) დააწევს გა-  
ნერთბა. სულ-ე თრ მანძილზედა გოხებდი, სა-  
ნამ მეც უბედ გაგხები მეთქ. ბოლოს შეგდ-  
ენ სეგა-და-სეგაბი და ერთ თუმნა (თრ შანე-  
და) დათასემეც ერთ სახილზედ. მავე თრი  
მანძილი და მოგამეცე შევაგეში ბარან-გაცურა-დ.  
მეორე მსარეს იმისა ძა, სეიდა, იფად, მაგრამ  
დაღა ერთორებდნებ, რომ განც დაგრძნასეს,



დრამ. საზ. კრების შემდეგ  
? ნაცოლები სილუეტები ?



ପ୍ରଥମ ଶାଖାଦାଲୀଙ୍କିତ ଶିକ୍ଷଣ  
କୁଟ୍ଟାଳିକାରେ ଉପରେ ଏହାରେ କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା ଏହାରେ ଉପରେ ଏହାରେ

# ରୋତ୍ତବେଳୀଶ୍ଵର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମା

(სევერიანინისებური\*)

ჭურთა-ასმული მთის ნიავი წყაროს მთიურს აჩერჩხებას! /  
მზის სხივებით აქათებს მით წამისულს ვრცელის წყალსა;  
ძაღა-ცმული ვარ მცმუნავი, სამოსს მზიურს ვინ მჩქუქება?/  
სასოგით ვინ ამანთებს სევდით მოცულს, შუქ-მიმქრალისა?

မတဲ့ နေဘဂါ ဖုရာတာ-အပ်မျှလို ဆိုးကြံ့ခွဲဗျာ မြှုပ်နည်း၊  
အောတ္ထားကြံ့ခွဲဗျာ မီးစား လျော့ခွဲဗျာ ဒေဝါယာ၊ မတဲ့ စာမျက်နှာ၊  
အောတ္ထားကြံ့ခွဲဗျာ မီးစား လျော့ခွဲဗျာ ဒေဝါယာ၊ မတဲ့ စာမျက်နှာ၊  
ဒေဝါယာ၊ မီးမြှုပ်နှာ၊ ဒေဝါယာ၊ ဒေဝါယာ၊ မတဲ့ စာမျက်နှာ၊ မတဲ့ စာမျက်နှာ၊  
ဒေဝါယာ၊ ဒေဝါယာ၊ မတဲ့ စာမျက်နှာ၊ မတဲ့ စာမျက်နှာ၊ မတဲ့ စာမျက်နှာ၊

წყაროს მთილების ანუუჩებებს ფრთა-ასტელული გთის ნიავი, მთით წამოსულის ცერტელის წყალას მზის სხივებით აქათქათებს; სამისს მზიურს ვინ მარტებს? ძაღ-ცმული ვარ მცმუნავი, სევდით მოცულს, ზუკ-მიმქარალსა, სასოგბით ვინ ამანთებს?

ასევე უცხოს წყაროს მთიურს მთის ნიავი ფრთა-ასებმული, კრუცლის წყაროს, მთით წმოსულს, აქათქათებს მზის სხივებით; ვინ მარტეჭებს სამასს მზიურს? ვარ მშემუნავი, ძაღ-ცმული, შუქ-მიმქრალისა, სევდილ მუცულს, ვინ ამანთებს სასოებით? —

ს. აბაშევა

\* ) იგორ სევერანინი ჩუქუსთის ახალი პოზიციის უკანასკნელი სიტყვაა. მის შემატებელებაში არის ჰიდრური აღმარტინი. არის ასალი სხვევული, მაგრამ მის მათვარს შემოქმედდება თიტოვის შეკრების დღის კთილი, რომელიც გერვა მისს ნაწარმოებს ინტუიტიურ შემოქმედების ელფურს უკარგას. მოგვაყენ ამგადინ „შემოქმედების“ ნიშვნები. — ეს ლექსი დასწარი რა ჩაგრძნოთ მრავალი და აპარელმა.

၁၀၃

ენთოთირება და ჩაგდება: რს უტირევს ცოტტე მან-  
ძალზე ჭილაბა, გიღერ ცხენია არ გადაგიშვებას  
და ამ თავის მძღოლობა რეალურადას არ შეაწევა.

ର୍ଯ୍ୟାକିନ୍କିଶ୍ଚ ମୃତ୍ୟୁବାଦିସ ଦରଳି ପ୍ରତିବା ଦୀପି  
ଦେଖିବୁଣ୍ଟେ, କେବଳାଙ୍ଗ ମୃତ୍ସରତତ୍ତ୍ଵ ଅନୁଭବିଷ୍ଯତ, ର୍ଯ୍ୟା  
କ୍ଷେତ୍ର ବିଭାଗ, ର୍ଯ୍ୟାକିନ୍କିଶ୍ଚ ଏବଂ ପ୍ରତିବାନ୍ଧିତ ମୃତ୍ୟୁ  
ମୃତ୍ସରକ୍ଷ୍ୟବାଦିତା (ଫେଲାକ୍ଷଣିକ ନେତ୍ର-ଦେହଙ୍କ ଏବଂ  
ଲୋକିକୁ କାହାର ମୃତ୍ସମିଳିବାରେ) ଏବଂ  
ଜୀବିତରେ ଏକ ମୃତ୍ସମିଳିବାରେ, ତାଙ୍କ ବିଶିଷ୍ଟକାନ୍ତିକ  
ମୃତ୍ସରକ୍ଷ୍ୟବାଦିତା କ୍ଷେତ୍ରରେତେ ପାଇବାରେ, ପାଇବି,  
ମୃତ୍ସରକ୍ଷ୍ୟବାଦିତା ଦେଖିବାରେ ଏବଂ କାହାର ମୃତ୍ସମିଳିବାରେ  
ଏବଂ ମୃତ୍ସମିଳିବାରେ, ମୃତ୍ସମିଳିବାରେ, ମୃତ୍ସମିଳିବାରେ

უკუდო ხარი თავისთვის არ იყო—სხვას ბუზებს უგერებდათ...



ქართველი ინტელეგნტი (პარიზს დასტურის), ოხრაც დაჩქრილა,  
საქართველო, თუ კი ვერაგი მტერი პარიზს გააძლევულებს.

(დასასრული შემდეგ ნომერში)

## ამ მანი აღსაძე—

የዚህ ስራውን የዚህ ስራውን

ლუիսის ებური

ჩემი ქვეყანა, ედგმო სულისა, გულის  
სწორო, ჩემი კერავ, სამშობლო ჩემ!  
შიგარხარ. გეტრფი...

არავის ზეკაცს — მენეჯეს სიტყვისას არ უთქვამს, არც კალმის სასტატს დაუშტრირა იმ სახის გრძნობა, რა გრძნობითაც მე შენთვის ვიწვი!

զո՞ր եց օգնման մեջցը հըլլադ մուրքան ոթ-  
ցեն Նշանակյա, իցթազու սպի՛ուցըն Սյեն և Տ-  
յառհուցըցըն Եղի, Համբանուց Սյենթազու մը թարած  
թէատր Թիվու Մշտի՛ուրացած!

და რო მიყვარხარ, განა მისიავის, რომ  
ზო ხარ, უცხო წალკოტად გადაფურჩქვ-  
ხარ?

୪୮

ხატება უენი ხომ გადამოიელსაც აჯა-  
ლოვებს, ხიბლავს, იტაცებს...

მე რო მიყვარხარ და გეტრფი — ეგ იმი-  
ტომ, რომ აგრე კეკლუცი ჩემი ხარ, ჩემი...

ლ მეც შენი ვარ!..

ჩვენ თვალით ორი ვართ, ისე კი ერთი,  
განუყოფელ, განუშორებელ .

სამოთხევი ჩემ.

କ୍ଷେତ୍ରର ପାଇଁ ମହାନ୍ ଦେଖିବାରେ ଆଶିଷ ପାଇଲାମା...

ჩემთა წარილთა სასოდავ

ମୋ ଶେଖି କାହିଁପାଇଁ—

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀହଙ୍କ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ର—

ეს გესასის ჩემი...

፭. የጊዜ

კართულ დაცალებ თეატრის ისტორია

ରାଶି ଗ୍ରହତ ଯୁକ୍ତ ଶେଷିକ୍ଷଣରେ ଏହାଙ୍କିମାତ୍ରାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା  
ପ୍ରକାଶିତ, ଯୁଗରୁକ୍ତ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଥାଏଇ ଶ୍ରୀମତୀ  
ଦା ଏବଂ ନାମିରେ ଶ୍ରୀମତୀ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଉପରେ ଶ୍ରୀମତୀ  
ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରମାତ୍ରାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଥାଏଇ ଶ୍ରୀମତୀ  
ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରମାତ୍ରାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଥାଏଇ ଶ୍ରୀମତୀ



ეპ. თ. ასათიანისა

დამსახურებული მასწავლებელი ქალი რომელმაც  
სახ. თეატრის დაფუძნებას ხელი შეუწყო.

\*) მუდმივ მოყარნახედ თითქმის ათი წელშია დღი იყო და ახლაც სახალხო სახლის წრის დასის მოყარნახეა.

\*\*) ექ. სულადონის სურათი ევრ ვიშვენეთ.



© 2024 GeeksforGeeks.org

(ჯაბაურისა)  
მელიც სახ. თემორის  
არეზზე მთნედ მუშაობ-  
ახლა მასწავლებელია

ତାଙ୍କ ତାଙ୍କାଶ ମାରି-  
ନେଇବାକୁଠାରୀ ଦେଖିଲୁ  
ଏହାକିମାନ ପାଇଁ କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

განსვენებულ სონა ციცი შეიღიას გაცნობის  
შემდეგ რეპტირიზები ზოდგვის „კავშირ“ს რეადი-

## (გაგრძელება შემდეგ ნომერში)

## ମୁଖ୍ୟ ବ୍ୟାକାରୀ

ଥାମେଖାଦା ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀଲଙ୍ଗିଵିତ ସାହିତ୍ୟେ । ଗା-  
ନ୍ଧେରିଲି ତତ୍ତ୍ଵ ପ୍ରକାଶ କୁଣ୍ଡଳିକେ ସାଇଦୁଷ୍ମଳିନ୍ଦ  
ମିମାରୁରାହା । ଅଳିମାରତୀ ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟନ୍ଦିବାସୀଗିତ ଏ,  
ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ନେତ୍ରାର୍ଜୁବିତ ସାହେ ବାହରିଷ୍ଟ୍ୟନ୍ଦିବୁନ୍ଦି,  
ଗାନ୍ଧିମା । ବେଳଦାଶିତ ଦାଶ୍ରୀରାତା ଗନ୍ଧିବୀର  
ତ୍ରୀଲଙ୍ଗିନ୍ଦ୍ର ବାଦଶାହିଲ „ମୁଖ୍ୟନ୍ଦିର୍ଯ୍ୟବିଦି-“ ଶ୍ରୀରାତି  
ଏ, ଅନ୍ଦନ୍ଦ ଶିଥିଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ଦାରଦ୍ୱୟେଶ୍ଵରମା, ଗାନ୍ଧିମା-  
ରାଜ ଶ୍ରୀପୁରୁଷ । ଗାନ୍ଧିପାଦ ଶାତ୍ରତ ଉତ୍ସବିନ୍ଦି କାନ୍ତି  
ଏହି ଘରତିବିଲାଦ, ତତ୍କାଳ ଉତ୍ସବିକୁଣ୍ଠିତ ବାଦଶାହ-  
କିମ୍ବିଲୁଳ ବାଦଶାହିନ୍ଦ୍ର ମିଦୋନାଦ । ଶ୍ରୀପାରୁଷ ଶାତ୍ରତ୍-  
ରାଜୀନ୍ଦି । ଥାର୍ତ୍ତିରଧା ବାଦଶାହିଲ ତ୍ରୀଲଙ୍ଗି ହିନ୍ଦ ।  
ଦାନ୍ତିର ଦେଶବଳେଶ୍ଵରି ପ୍ରାଣମିଥି “ଶାଶ୍ଵତ, ଗଣ୍ଡ-  
ପିତା” ପ୍ରାଣରାଦି ଏ... ବାଦଶାହିନ୍ଦି... ହାତିକା ଉତ୍ସ-  
ବିନ୍ଦିବୀ ପ୍ରାଣିକି ଶ୍ରେମିକିମ୍ବିଲେବା, ଗାନ୍ଧିପାଦ ଉତ୍ସ-  
ରା ତ୍ରୀଲଙ୍ଗି । ଶାତ୍ରତ ଶ୍ରୀଲଙ୍ଗିବୀର ନିକଳିତ ମନୀକିନିଦା  
ଶ୍ରେମିକିମ୍ବିଲେ ତଥାଲୁବି... ଶାଶ୍ଵତ ଶ୍ରୀପାରୁଷ ହାମ୍ରୀ-  
ଶ୍ରୀ । ହାମ୍ରୀଶ୍ରୀ ଏ... ଶାତ୍ରତିଲେ, କୁଣ୍ଡଳିବିଦାରିକୁ-  
ନିଲିନୀ, ତଥାଲୁବିକାପ୍ରେଇନ୍ଦ୍ରିଯିଶ୍ଵର । ହିନ୍ଦିକି ଗାନ୍ଧି-  
ନାରୀ । ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟନ୍ଦିବା ଜାନିଲୀ ଜୁରିଲମ୍ବିଲ ତଥାଲ-  
ତାଗାନ୍ତ ଏ ପ୍ରାଣରାଜୁଦା ମାତ୍ର... । ଶାଶ୍ଵତ ଶାତ୍ରତ  
ପ୍ରାଣିକିମ୍ବିଲେ ମହାତ୍ମାରାଜଙ୍କୁ... ।

მან იკვენო საშინელი აჩრდილი . . .

„გაპტენი, გაპტენი ვარდის ფერადა“,  
დაინთქა ცურული ხმა .. მიძრალი თვალები  
ზექვეყნისური მადლით გაუშედა. წმიდა სან-  
თოლი ღლენთა გულის სილრმეში. ძრევამო-  
სილმა შემოქმედებამ ფრთხილი გაშალა და  
მკედრეთით აღმდგარმა მხატვარმა შთაბერა  
სული ცუდავ „სიცოცხლის მუკნიერების“  
სურათს. გ. დათა შეილი

## ၃. ရာတက္ကရာဇ်ပြုလုပ်

# ଡକ୍ଟର ପାତ୍ରମାଳା

(ମେତକରାପା)

გრძელება.—ინ. „თ. და კ.“ № 26, 39)

ყაჩილებმის სოფტრომა ირალით შემოსეს, ეს ყაჩილები პირველად სოფ. მ-რის ახლო მოქმედებლენენ, მაგრამ, სოფტრომა რომ დაუ-მცველებდა, მორს წავიდნენ სათარებლი. ერთი იმიტომან — ფიქრობდა სოფტრომა — საშობლო შეხვედრები არ შევაწუხოვთ და შეირჩევ — აյ არ დამტკირონ და არ შევრცხვო .

ნოებმბრის ციფრ ღამე იყო. თუმცა ბალში ჯერ არ ჩამოეთვა, მაგრამ მთები-კი ყველგან დათვლილი იყო და ძალზე ციოდა. ცას სასტრიკად ჩამოებურა, კოპები ჟეკერა და საშინლად აღამტედა. ამის გამო მცხოვრებლები დღე და ღამე ზამთრის საჩინზე ფიქრობდნენ, მხოლოდ სოფტრომას ქოხში არავინ ემზადებოდა

ବ୍ୟାକ୍ ପଦମର୍ଦ୍ଦା ନ୍ୟୁ. ମାତ୍ରା ଲ୍ଯାଟିଗିଲିଓଲିଯୁମ୍. ବା-  
ଶ୍ଵେତ (ଦୀର୍ଘମାତ୍ରା) ହିମକ୍ଷରାଳ ଶ୍ଵେତରୀଳ ବ୍ୟାକ୍ ମାତ୍ରା ପଦମର୍ଦ୍ଦା  
ନ୍ୟୁ, ତାତକେଣ ମାତ୍ରା ଉପରେକ୍ଷା. ମାତ୍ରା ଜ୍ଵାର-ଜ୍ଵା-  
ହିଂଦିତ ଏହି ଯଦିନା ଦା ହିମ୍ବଲ୍‌ଲୁଗ୍‌ବର୍କ୍‌ରୀଳ ଶ୍ଵେତିଥୀ  
ଫ୍ରିଜରାନ୍‌ଦର୍ଦ୍ଦା. ଏହି ଧରନରେ ବିଦ୍ୟାମାତ୍ରା ଯାହାରୀ ମାତ୍ରା-  
ଶ୍ଵେତା. ମନ୍ଦ୍ରବ୍ୟୁତି ଅମିସାତାରୀ ପୁରୁଷଙ୍କରାଙ୍ଗେବା ଏହି  
ମନ୍ଦ୍ରବ୍ୟୁତିରେ, ମାତ୍ରାରୀ ମେଣାର୍କ୍‌ରେ ହାତି ଗାନ୍ଧାରୀ  
ଯାହାରୀ, ହିମିତ୍‌ମହାଦ୍ଵା ଲକ୍ଷ୍ମୀବନ୍‌ଦୀ ଦା ହିମକ୍ଷରାଳ  
ଲୋକ, ଶ୍ଵେତିନ୍‌ଦୁଲ୍‌ଲୋକ ବ୍ୟାକ୍ ମାତ୍ରା ଗଲିଦାରୀ:— ହିମକ୍ଷରାଳ  
ବାହି?

-- ଲେଖା, କାହା ମିଳାନି?

-- କମିତି, ଶ୍ରୀଲୋକ.., ଗୁଣାଳ୍ପିନ୍ଦ୍ରବିଧି ଯୁଦ୍ଧରେ ମାରାମାରି, ଶ୍ରୀହିନ୍ଦୁରେ ମାରି କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରକାଲରେ କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରରେ ଆନନ୍ଦରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ।

— დედა, ვაკე გადასახა... ვაკე  
ვინმე მევიღეს და გავგავებიებს ყეფით.

— ვის ძველი, ძვილო, ად ლადები? ყველას ძინავს.

— არა... მაინც ისე არ მევიდეს ვინმე... ოქვე  
და ბაზუ გარედ გაუშვა..

— სადა ხარ, შვილო, ამდენ ხანს...





კოლნოპ ბენიამინე (ბენია) არს. ფერადე  
გერმანიის საზღვარზე მოკლული

## ქართული სახიობა

ଶବ୍ଦାଳ୍ୟ, ପ୍ରକାଶ, ୧୯୮, ଲାମ୍ବାଙ୍ଗ ଓ ନିକଷାଳୀତା,

Digitized by srujanika@gmail.com

განდუ ეს მასიონი), მოუმზადებლივ პ. გელივანს  
ათავი შეს; გელოვანის მომზადებული როლი კი (შმა-  
ვა) პ. შალიკაშვილს მოუმზადებლივ.

ს შორეულ ამის მიხედვით თვით მოგენერის ვერ იყო თავის გადასახას, ქაბ დაკარგი შევიღოს ასევეს არა-რაიტინის რაოდ გულიცად და უგულტურ ჩა-ატარა მოელი საღამოს თოვების თაფის თასეს არ გავდა და მხლობდ აქა იქ გამოჩნდებოდა მისი, სახე. სხვა სუსაზე უფრო კრგად უკანასკნელი მიქედუბა ჩატარ- და რა მურავიანი (შ. მურავიან) შეცემულ თაოსმის სუსაზე იყო სხვა. პირობებში ჩეკინ დამასტურ- ბული მსახიობების ამ როლს გაილებით უკედ ჩა-ტარებდა. სხვათა შორის, უნდ აღნიშვნა, რომ ჩაც მულობა ჩინებულ იყო.

ଦ. ମୁଖ୍ୟଶିଳୀଙ୍କ ଗାନ୍ଧାରୀକୃତ୍ୟାଲ୍ ମୁଖ୍ୟଙ୍କେ ହୋଇଥିଲା  
ଏବଂ ଉପାସାରୀ ରା, ମେଲାଲୋଳ ଶକ୍ତିକୋଣ ଯୁଗ ମେଟ୍ରୀ କାନ୍ଦି-  
ଗ୍ରହକୁ ଦା ଏବଂ ଦେଶରେ ମେଲାଲୋଳ ଗନ୍ଧାରୀଙ୍କ  
ଦ. ଦେଶରେ ମେଲାଲୋଳ ମେଲାଲୋଳ ଶୈଖଲ୍ଲାବ୍ୟାଲ୍  
ନିର୍ମାଣିଗଭିନ୍ନରୁକୁ ହୋଇଥିଲା ବ୍ୟାପ୍ରିକ ଯୁଗ. ଫାରମାନାଫିନ୍ରୋଜା  
ପାରାତ୍ମାଲୀଙ୍କ ବ୍ୟାପ୍ରି ପା ଶୈଖଶ୍ଵରା ଶଙ୍କାଜୀର୍ଣ୍ଣ ମାଗଲିତାଦ  
ଟେକ୍ଷ୍ସା: „ସାହୁରାରୀ ପ୍ରତି ଦାତତ୍ତ୍ଵର୍ଜେ“ ଓ ଦା ଶ୍ଵେତାମବ କୁ  
ଇନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ ମହାରାଜମ୍ବନ୍ଦୀଲୀଙ୍କ ଦର୍ଶାରୀ ଯୁଗେ...

କୁରାଙ୍ଗୀ ପିଲ୍ କେ ରୂପା ଅଦ୍ଵିତୀୟ ଏଷ୍ଟାମିନ୍ ଏଷ୍ଟାମିନ୍ ନିର୍ବରିଗାନ୍,  
ଶ୍ରୀରାମ ଲା ମାତ୍ରାମିହି କୋର୍କିଣ୍ଡିନ୍ ରାମାନ୍ ରାମାନ୍ ମେତ୍ରାଲୋଟ୍  
ନାନାରାମ ମିଥ୍କରା-ମିଥ୍କରା ବାଜାକାରାଦ୍ବେଳ୍ପାଣ୍ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ନେଶନାମିହି ଲା କେ ମେତ୍ରାମିହିଲ୍ପାଣ୍ ଉପରାବା ଏହ ନେପ୍ତୁ-  
ଲ୍ଯାବର୍ଲେଙ୍ ଗ୍ରାମମନ୍ଦିରେ, ମାଗରାମ ବାଲାନ୍ କେ ଲୋତମ ମେତ୍ରିକା  
ଲା ଏଷ୍ଟାମିନ୍ ଲା ଏଷ୍ଟାମିନ୍ ଲା ଏଷ୍ଟାମିନ୍ ଲା ଏଷ୍ଟାମିନ୍ ଲା  
ଶ୍ରୀପୁରୁଷଙ୍କ ହାତ୍ରାମା ଜ୍ଞାବାନ୍ ଶ୍ରୀଗିଲମା ଗାଲିକିବା  
ରାମାନ୍ ଗର୍ହିମି, ନମା, ହାତ୍ରାମା, କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ ଗର୍ହିମି ନମା  
ଲାଗ୍ନ ନମା.

ଶିଳ୍ପୀଙ୍କା

ଫାଲ୍ଗନିଶୁଷ୍ଠ ଫାଲ୍ଗୁନୀ ଦ ଗୁରୁନାଥ ପାଇଦେଖିଲୁ ଆତମା  
ଦ୍ୱାରା ଏ ପାଇଦେଖିଲମ୍ବନ କଲୁଗାର ଥେବାରୁଲାଙ୍କ ହାତରୀ, ତୁମ୍ଭୁ  
ପା ଗାଁଶୁରୁରୁଶୁରୁରୁ ହାତୀରେ ଏ ଆତମା।

ବାଲ୍ମୀକି ପାଇଦେଖିଲାଙ୍କ ସାମାଜିକାଙ୍କ ଦର୍ଶକରେ ଏ  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଯତ୍ନମୁକ୍ତିକାରୀ ହାତୀରେ ଦର୍ଶକରେ

ମନ୍ଦର୍ଯ୍ୟବ୍ୟାପ୍ତି ଉପରେ ଏକାନ୍ତରିଣୀକାରୀ ହେଉଥିଲା । ଯେତେବେଳେ  
ଶକ୍ତିଶ୍ଵରୁ ମିଠାରେ ଏବଂ ରାଜିନୀରେ ପିମା କୁହାଯାଇଥିଲା ।

მიგმართო ყველ-ს, სულ ართია, ვინც იქნება:  
 1. მთარგმნელებს: გთხოვთ უმოტესილესად პი-

სები სთარგმნოთ ქართულად—ქართულს ენაზე, ოპრა  
რაღაც საკუარა სასმენია ქართული სცენიტებიდნ „ნ  
ლი ქარბოგი“<sup>\*</sup> თუ „ქარაკოდილოგი“. 2. შასხილებს: თუ ასეთი რამ ნახოთ პიესაში

შეასწოროთ ამისათვის არც აკტორი გაგიშვრებათ  
(უმეტესმ მათგანმ ქართული არ იყოს) და არც  
მთარგმნელი, რადგან ეს თევენი უფლებაა. თუ კი პირ-  
საში ჩამატება შეიძლება, გამოკლებაც უნდა შეიძლოთ.

L, a m

ବାଦମ୍ବାଳ କ୍ଷେତ୍ରରୁ, 7 ଡ୍ୟୁମ୍ବେଲ୍ଡର୍ସ ପ୍ଲ. ଥି. ଥି. କ୍ଷ. ବ୍ୟ. ଗାନ୍ଧିଯୋଗିଲ୍ଲାବିଲ୍ ରୂପାମ ଶ୍ରୀପ୍ର. ମହିନ୍ ଶ୍ର. ଦ୍ଵାରାନିବେ ଖ୍ୟାତିରେ  
ବ୍ୟାକରଣବିଦୀ, ବ୍ୟାକରଣବିଦୀ, କାନ୍ତିମଦ୍ୟାଗାର୍ଦ୍ରୁଷ୍ଣାଶ. ଦ୍ଵାରାକଥିଶୀ, ଫାର୍ମାଚ୍ୟୁଟିକିକାରୀ  
ମର୍ମଦ୍ୱାରାନିବେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ამ პიესის შინაარსი მეტად ბუღლებანი, გაუგება-  
რი იქნებოდა დასწრებ-მაყურებელთა დიდ ნაწილისათ  
ვის, რომ ნიკიტარ ჩერებაშვილი შინადანის მისთვის ა  
წარმეტებული იყო მაყურებელი, მაცილე, შინაარსისი რეგურა-მო—მან  
შევენიორ გასაცემი გრით დაგენისათვა, „პანლეკ“ შინა-  
არსი: განვიმატრა აუნება აქტიური დაპასური. ა  
უნება აქტიური რეალურ ცხოველებსთვის არის დყავ-  
შირებული და იგი ჩენ უკეთს მერმის, ჩენს შმდა-  
შმიდათა გვაახლოებებსა, -სტეპა რეკურნენტა-ხოლო კუ-  
ნება პასიური რეალურ ცხოველებას დაშორებული, გან-  
უნებული, უპირობო და ამიტომ მას ცხოველებაში  
დადგინდება მიშვერულობა ასა აქვს ჰანკურენტი ჰანკურენტი  
და პასიური კუნების გამომზევება მხრისწი დაგენი-  
სიათა, რეკურნენტი სახოგაღინებაშ მხრისადაც ტაქით  
დაჯილდოვა.

ગુજરાતાબદી

କାଳୀତଥିଲାମ୍ବି ହେଉଛି, 7 ମେରୁଦିନ ଏହା  
ପାଞ୍ଚଟଙ୍ଗାବ୍ଦୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମଧ୍ୟକାରୀରେ ପ୍ରିୟମ ଓ ଦେଶପ୍ରକାଶିତ  
ର୍ଜ୍ୟୋତିଶାସନରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ପ୍ରତିକାରିତାରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଦିନକା ଫଳରେ, "ମାତ୍ରାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମୁଖ୍ୟମା". ତାଙ୍କୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ନିର୍ମାଣକାରୀରେ, ମଧ୍ୟକାରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଞ୍ଚଟଙ୍ଗାବ୍ଦୀରେ,  
ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମଧ୍ୟକାରୀ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଞ୍ଚଟଙ୍ଗାବ୍ଦୀରେ  
ନିର୍ମାଣକାରୀରେ, ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ମଧ୍ୟକାରୀ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ନିର୍ମାଣକାରୀରେ, ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ମଧ୍ୟକାରୀ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ



რელიგიალი  
მისამა

მისამა ჩელომენა 1915 წ.  
უკველეპირებულ სათეატრო, სალიცერა-  
ტურო, სახელოვნო და საზოგადოებ-  
რიც ქურნალ

წლიურად 5 გ  
ნახევარი  
წლით 3 მან.

## ”თეატრი და ცერვები“-ზე

ჩვეულებრივის პროგრამით იც. გომართლისა და იოს. იმედაშვილის հედაციით,

იოსებ გვედევანიშვილის, ივანე მაჭავარიანის, ვახტანგ ლამბა შიძის  
მახლობელ მოაწილეობით და ჩვენი საუკეთესო დამსახურებულ იალგაზრდა  
კრიტიკოსთა, სიტყვა-კაზმულ მწერლათა, მსახიობთა, მუსიკისთა და ხელოვნ-  
შხატებით თანამშრომლობით. იუმორისტული განყოფილებით და შერქიბით.

„თეატრი და ცხოვრება“ უკველევარ ჯგუფი-დასურ მიმართულების გარეშე-  
ურნალი უმთავრეს უურადლების მიაქცევს სცენის, სიტყვა-კაზმულ მწერლობის,  
მუსიკის, ქანდაგების, სამხატვრო-სახელოვნო და საზოგადოებრივ მოვლენათა  
გარკვევას. ყოველ ნომერში დაიბრუნდა სარეპერტუარო მიერა

ვ ა ს ი: წლით 5 მან., ნახევარი წლით 3 მან., თოთო ნომერი 10 კაბ.  
უკულის შემოტანა ნაწილნაწილდაც შეიძლება: ხელის მოწერის დროს 2 მ.,  
მარტის გასვლამდე 2 მ., დანარჩენი 1 მ. ენკენისთვის 1.

ხელმოწერა მიიღება: რედაქციაში („სორიანის“ სტამბაში) ღილით 9—2 ს.,  
საღამოთი 5—7 ს., უურნალ-გაზეთების კინკროა „განთიად“-ში, „ცოდნას“  
წერნისავეპროში, რენის გზის სახელმასთამი — ალ. ძაბშიასთან.

მიიღება განცადებან უურნალში დასაბეჭდათ. განცხადების ფასი: 1 ლ.  
მორიგებით, 2, გვ. კორპუსის პუქარი ერთ სვეტე 25 კ. 3-ზე—20 კ., 4-ზე—15 კ.  
ფული და ყოველგვარ მისალა უნდა გამოიგზავნოს იოს. იმედაშვილის სახელზე.  
ფოსტის მისამართი: თიფლის, რედ. „თეატრი და ცერვები“ იосифი იმედაშვილი  
რედაქტორ-გამომცემელი ანნა იმედაშვილისა

დაიგვაზდა და გამოვდა გასაყიდათ

## კერძოს კალენდარი 1915 წ.

შედგენილი გრ. ჩარქვიანისა და მ. გარეჩილაძის მიერ.

## სახალხო კალენდარი 1915 წ.

შედგენილი მ. გარეჩილაძის მიერ.

ვისაც სურს გასასყიდათ გამოიწეროს კალენდარი მან უნდა მიმართოს  
შემდგენის აღრენით: თბილისი სტამბა „სორიანი“ მ. გარეჩილაძეს.

